

# VII Konferencja Konserwatorska

## Zabytki multitechnologiczne – badania, konserwacja, ekspozycja

14-15 grudnia 2021 roku

### PROGRAM KONFERENCJI

#### Dzień pierwszy 14.12. 2021

- 9.30 OTWARCIE KONFERENCJI
- 10.00 Małgorzata Momot  
Z teatru do muzeum. Obiekty scenograficzne w zbiorach muzealnych.  
Problematyka konserwatorska oraz strategia dla kolekcji  
[From the theater to the museum. Scenographic objects in the collections of museums](#)
- 10.20 N. Jastrzębiowska, A. Jastrzębiowski, A. Jędrusik, B. Kania, Ch. Rosse  
Protezy, ortozy, gorsety i inne wielomateriałowe przedmioty zaopatrzenia ortopedycznego. Złożoność zagadnień i problematyka konserwatorska  
[Prostheses, orthoses, corsets and other multi-material orthopedic devices. The complexity of topics and conservation issues](#)
- 10.40 Martyna Żurańska  
Ochrona konserwatorska zabytkowych eksponatów taksydermistycznych  
[Conservation protection of historic taxidermist objects](#)
- 11.00 Aleksandra Trybuła  
Pięć żywiołów i ..... multum materiałów! Terazniejszość i przyszłość dzieł Władysława Hasiora. Zabezpieczenie, digitalizacja i udostępnianie kolekcji.  
[The Five Elements and ..... a lot of materials! The present and future of Władysław Hasior's works. Preservation, digitizing and making collections available.](#)
- 11.20-11.40 DYSKUSJA
- 11.40-12.00 przerwa
- 12.00 Ojcumiła Sieradzka-Malec  
Artystyczne przedmioty kurdybanowe wykonane przez Wacława Szymborskiego w latach 60 wieku XX  
[Gilt-leather artefacts made by Wacław Szymborski during the 1960s](#)
- 12.20 Fanny Bartholdt, Jörg Graf, Friedrun Thomschke, Anna Wypych  
Jak Papyrus Ebersa nauczył się unosić w powietrzu – montaż i ekspozycja repliki ponad 18-metrowego zwoju papyrusowego  
[How Ebers Papyrus learned to float in the air – installation and exposition of the replica of over-18-meters-long papyrus scroll.](#)

12.40 Agnieszka Zięba, Ivona Jablonskaja, Katarzyna Zapolska  
Rola współczesnych technologii i tradycyjnych rzemiosł w ochronie dziedzictwa kulturowego na przykładzie realizacji kopii wraźniowej XVIII-wiecznego pergaminowego dokumentu Aktu nadania Suwałkom praw miejskich przez króla Augusta II Mocnego  
[The role of modern technologies and traditional crafts in the protection of cultural heritage, exemplified by the implementation of an impression copy of the 18th century parchment document of the Act of granting city rights to Suwałki by August II Mocny](#)

13.00 Katarzyna Górzyńska, Lidia Męczyńska  
Problematyka przechowywania, ekspozycji i konserwacji taksydermii oraz kolekcji hipologicznych i transportowych na przykładzie zbiorów Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa – oddziału Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie oraz innych instytucji  
[The issues of storage, display and conservation of taxidermy as well as hippology and transport collections on the example of the Museum of Hunting and Horsemanship and other institutions](#)

13.20-13.40

DYSKUSJA

13.40-15.00

Przerwa obiadowa

15.00 Dorota Jutrzenka-Supryn, Alina Tomaszewska-Szewczyk  
Metal i skóra – niewygodne sąsiedztwo. Projekt konserwacji – restauracji pasa segmentowego z XVII w. z Muzeum Historii Polski  
[Metal and leather – inconvenient neighbors. The project of conservation-restoration of segment belt from the 18th century from the Museum of History of Poland.](#)

15.20 Patrycja Klimczak, Katarzyna Zapolska  
Rzecz o niełatwych relacjach jedwabiu ze skórą. Problematyka konserwatorska XVIII-wiecznych butów pontyfikalnych  
[On uneasy relations of silk and leather. The conservation question of the 18th century pontifical shoes.](#)

15.40 Izabela Kławińska  
Cuda w tajemniczym ogrodzie. Sekretne relacje metalu w relikwiarzach w technikach Klosterarbeiten  
[Miracles in a mysterious garden. Secret relations of metal in reliquaries in Klosterarbeiten techniques](#)

16.00 Kathryn Boodle  
Seeing Double: Addressing the Inherent Vices of a 1798 Masonic Charter and its Original Housing for Access  
[Podwójne widzenie: Podejście do integralnych wad Statutu Masońskiego z 1798 roku i jego oryginalnego sposobu przechowywania i udostępniania](#)

16.20 Mary French  
Hair Today and (Not) Gone Tomorrow: The Conservation of a 19th Century Hair Album  
[Włosy dzisiaj i \(wciąż niezniszczone\) jutro: Konserwacja XIX-wiecznego albumu z włosami](#)

16.40-17.00	DYSKUSJA
17.00-17.20	przerwa
17.20	Małgorzata Pronobis-Brzezińska Leksykon tegumentologiczny - interdyscyplinarne narzędzie terminologiczne i opracowawcze <a href="#">Tegumentological lexicon – an interdisciplinary bookbinding terminology tool</a>
17.30	Maciej Banasiak, Małgorzata Pronobis-Brzezińska Okucia zabytkowych kodeksów – systematyka, terminologia, zagadnienia konserwatorskie <a href="#">Fittings of historic codices - systematics, terminology, conservation issues</a>
17.50	Łesia Dzendzeluk, Luba Loda Zabytki multitechnologiczne – konserwacja-restauracja kodeksu XIX wieku <a href="#">Multi-technological historical documents: restoration and conservation of Code of the XIX century</a>
18.10-18.30	DYSKUSJA

## Dzień drugi 15.12. 2021

9.50	OTWARCIE SESJI
10.00	Wojciech Staszkiwicz Digitalizacja w praktyce - to nie takie proste <a href="#">Digitization in practice - it's not that Simple</a>
10.20	Paulina Miąsik, dr hab. Izabela Zając Problematyka konserwacji i restauracji dwóch kolorowanych farbami olejnymi fotografii srebrowo-żelatynowych, na podłożu płóciennym napiętym na krosno malarskie, wykonanych na przełomie XIX i XX wieku <a href="#">Problems of conservation and restoration of two oil-colored silver-gelatin photographs, on canvas stretched on a painting loom, made at the turn of the 19th and 20th centuries</a>
10.40	Anna Seweryn Wielowarstwowość. Fotografie barwne jako obiekty multitechnologiczne - identyfikacja, zabezpieczanie i konserwacja <a href="#">Multilayered. Color photographic prints as multicomponent objects – identification, preservation and conservation</a>
11.00	Katarzyna Drózdź, Karolina Komsta-Sławińska Technika i technologia japońskich wachlarzy eksportowych - analiza dwóch wachlarzy Yokohama Shashin <a href="#">Materials and techniques used in Japanese export folding fans - the analysis of two Yokohama Shashin fans</a>
11.20-11.40	DYSKUSJA
11.40-12.00	przerwa

12.00	<p>Dorota Czerko, Małgorzata Pronobis-Brzezińska</p> <p>Jak eksponować obiekty, których eksponować nie wolno. Oprawna zabytkowa fotografia na podłożu papierowym jako obiekt muzealny i przedmiot konserwacji-restauracji</p> <p><a href="#">How to exhibit objects, which should not be exhibited. Framed antique photography on paper as a museum exhibit item and conservation-restoration subject</a></p>
12.20	<p>Katarzyna Garczewska-Semka</p> <p>Rysunek w ramie za szkłem, wartość historyczna oprawy wobec problemu przechowywania</p> <p><a href="#">Glass-framed drawings, historical value and the problem of storage</a></p>
12.40	<p>Zofia Maniakowska-Jazownik</p> <p>Miniatury jako obiekty multitechnologiczne – opieka nad zbiorami</p> <p><a href="#">Miniatures as multicomponent objects – collection care</a></p>
13.00	<p>Marta Drawc</p> <p>Prace konserwatorskie przy sztucznym albumie gromadzącym głównie pejzaże i widoki miast (1. Poł. XIX w.) ze zbiorów Zakładu Narodowego im. Ossolińskich we Wrocławiu</p> <p><a href="#">Conservation treatment of an artificial album containing mainly landscapes and views of towns (1<sup>st</sup> half of the 19<sup>th</sup> century) from the collection of the National Ossolinski Institute in Wrocław</a></p>
13.10-13.30	DYSKUSJA
13.30-15.00	Przerwa obiadowa
15.00	<p>Joanna Karbowska-Berent, Tomasz Kozielec, Marta Chylińska, Małgorzata Rudnicka</p> <p>Nowe spojrzenie na przyczyny zróżnicowania podatności papieru na atak grzybów strzępkowych</p> <p><a href="#">A new approach to the reasons of the diversity of paper susceptibility to the attack of microfungi</a></p>
15.20	<p>Ivona Jablonskaja</p> <p>Nowoczesne techniki w badaniach średniowiecznych pieczęci ze zbiorów Archiwum Archidiecezjalnego w Gnieźnie</p> <p><a href="#">Modern techniques applied to the study of medieval seals from the collections of the Archdiocese Archives in Gniezno</a></p>
15.40	<p>Magdalena Grenda-Kurmanow</p> <p>Problem zbiorów skażonych środkami biobójczymi. Identyfikacja biocydów na przykładzie zabytkowych zielników</p> <p><a href="#">The issue of collections contaminated with biocides. Identification of biocides on the example of historic herbaria</a></p>
16.00	<p>Tomasz Kozielec</p> <p>To tylko papier.... - omówienie złożonej struktury wybranych rodzajów wyrobów papierowych oraz uwagi konserwatorskie</p> <p><a href="#">It's just paper.... - a discussion of the complex structure of selected types of paper products and conservation notes</a></p>
16.20- 16.40	DYSKUSJA

16.40-17.00

przerwa

17.00

Ewa Lisiak

Zastosowanie mas mikrosferowych w trakcie konserwacji polichromowanych rzeźb i architektury ołtarzowej z kościoła NMP w Gdańsku

[The use of microspheres during the conservation of polychrome sculptures and altar architecture from St. Mary's Church in Gdańsk](#)

17.20

Jörg Graf, Mina Rakelmann, Friedrun Thomschke speaker: Anna Wypych

Papier, szkło, klej – problematyka stanu zachowania historycznych etykiet na szklanych naczyniach ze zbioru preparatów anatomicznych

[Paper, glass, glue – the issue of condition of historic labels on glass vessels from the collection of anatomical specimens](#)

17.40-18.00

DYSKUSJA

18.00

PODSUMOWANIE i ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI